

ADDRESS Via Arno, 3
20029 TURBIGO (MI) ITALIA
PHONE 0331 871111 (3 linee r.a.)
TELEFAX 0331 871468
E-MAIL turozzi@turozzi.it

s.n.c. officine meccaniche

turozzi
fratelli



Raccordi in acciaio per impianti ad alta pressione
Steel fittings for high pressure plants

CLIENTE / Purchaser SAMIC S.r.l.		CERTIFICATO DI COLLAUDO Works certificate EN 10204 3.1 B		FOGLIO Sheet 1
ORDINE / Order VARI	ns. DdT	291	N. 33433	DEL / OF 19/02/2004

ITEM Item	QUANTITÀ Quantity	DESCRIZIONE / Description	COLATA Heat	MATERIALE Material	CERTIF. ORIG. Mill certif.	ACCIAIERIA / FORNITORE Steel plant / Supplier
18	5	VS. ORD. 030640RD10SRD DEL 20/10/03 RED. TEE 1.1/2X1 6000 SW F11	10094	A102 F11	75427/2957	A.S.S.
3	20	VS. ORD. 030770RD100RD DEL 12/01/04 HALF COUPLING 3/4 3000 SW A105	79621	A105	1204/780.1	RIVA
4	30	HALF COUPLING 3/4 6000 SW A105	77068	A105	32352/787.1	RIVA
10	56	HALF COUPLING 2 3000 SW A105	32563	A105	89307/2760	RIVA
2	2	VS. ORD. 030640RD10SRD DEL 04/12/03 ELBOLLET 3/4 3000 NPT A105	78890	A105	30806/2114	ACC. VENETE
4	3	ELBOLLET 3/4 3000 SW A105	78890	A105	30806/2114	ACC. VENETE

ANALISI CHIMICA - Chemical Analysis

COLATA Heat	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Ni %	Cr %	Mo %	Ti %	V %	Cu %	Al %	Nb %	N %	%	%	C.E. %
10094	0,117	0,40	0,53	0,009	0,004	0,12	1,09	0,470									
79621	0,200	0,85	0,22	0,017	0,021	0,07	0,11	0,010		0,002	0,230	0,006	0,001				0,39
77068	0,200	0,91	0,19	0,012	0,022	0,05	0,09	0,001		0,003	0,150	0,005	0,001				0,38
32563	0,190	1,12	0,22	0,016	0,010	0,11	0,13	0,020		0,025	0,160	0,026	0,001				0,43
78890	0,169	1,14	0,24	0,011	0,007	0,13	0,10	0,026		0,004	0,249	0,023	0,003				0,41
78890	0,169	1,14	0,24	0,011	0,007	0,13	0,10	0,026		0,004	0,249	0,023	0,003				0,41

CARATTERISTICHE MECCANICHE - Mechanical Test

COLATA Heat	R Tensile Strength N/mm ²	S Yield Point N/mm ²	A: 2" Elongation %	C Reduction of area %	Bending Test	Tensile Test	Hydraulic Test	HB Hardness test	KV Impact test J	Temp. °C	STATO DI FORNIT. (TRATT. TERM.) Supply cond. (heat treatment)	TEMP. °C	NOTE Remarks
10094	487	365	35,0	75,0				166 166	147 87 100	-20	NORM. & TEMPERED	730	
79621	511	318	32,6	57,0				153 154	293 291 292	-5			
77068	518	321	32,3	56,5				156 158	90 81 76	-5			
32563	517	367	27,6	56,1				160 160	163 161 174	5			
78890	540	385	26,3	64,7				155 159	35 30 28	5			
78890	540	385	26,3	64,7				155 159	35 30 28	5			

NATURA DEL MATERIALE / Kind of material

Acciaio elaborato al forno elettrico
Steel made by electric furnace

NOTE / Remarks

COLLAUDI INTERNI / Width inspection

Visivo/Dimensionale
Visual/Dimensional

RISULT.
Result
O.K.

COLLAUDI SUPPLEMENTARI / Supplementary tests

RISULT.
Result

I VALORI CHIMICI E MECCANICI RIPORTATI NEL PRESENTE CERTIFICATO SONO QUELLI DICHIARATI NEI RELATIVI CERTIFICATI DI ACCIAIERIA E/O CERTIFICATI DI PROVE DEL FORNITORE.

Chemical and mechanical values indicated in this certificate are those stated in the relevant mill certificate and/or supplier's test certificate.

ENTE COLLAUDATORE / Inspection agency

RESPONSABILE QUALITÀ / Quality Manager

turozzi
fratelli

